



Ref: BS&HR-16391-2020

التاريخ: 01-2020

### **DEWA Inclusive Education Policy**

سياسة هيئة كهرباء ومياه دبي في إطار نظام التعليم الدامج

This Policy reflects Dubai Electricity & Water Authority's philosophy for inclusive education at its educational institutions and its commitment to fulfill all students' social, personal, emotional and academic requirements without any discrimination based on disability and the provision of necessary support at all levels to achieve the inclusive education objectives in line with the Emirate of Dubai's Inclusive Education Policies. In this context, DEWA adopts the following principles to apply this Policy:

تعبر هذه السياسة عن فلسفة هيئة كهرباء ومياه دبي الخاصة بالتعليم الدامج في المؤسسات التعليمية التابعة لها، ومدى إلتزامها بتوفير بيئات تعليمية تلبي إحتياجات جميع الطلبة الشخصية والاجتماعية والوجدانية والأكاديمية على حد سواء وبدون تمييز على أساس الإعاقة، وتوفير كافة مستويات الدعم اللازمة، بما يحقق الأهداف التعليمية والتربوية الدامجة والمتوائمة مع سياسات التعليم الدامج في إمارة دبي. وفي هذا الإطار، تتبنى الهيئة المبادىء التالية لتطبيق هذه السياسة:

## Protecting the rights of the Students of Determination:

## حماية حقوق الطلبة من أصحاب الهمم:

- DEWA applies federal and local laws, regulations, directives, policies and decisions related to inclusive education in consistence with the nature and requirements of educational specializations offered in its educational institutions.
- تطبق الهيئة الأحكام والقوانين الاتحادية والمحلية والأنظمة والسياسات والقرارات ذات العلاقة بالتعليم الدامج وبما يتواءم مع طبيعة ومتطلبات التخصصات التعليمية المطروحة في المؤسسات التعليمية لديها.
- DEWA is guided by the best international and local practices and standards adopted in the field of inclusive education.
- تسترشد الهيئة بأفضل الممارسات والمعايير العالمية والمحلية المعتمدة في مجال التعليم الدامج.
- DEWA treats Students of Determination as persons with full rights and privileges, and who enjoy necessary skills for learning, employment,
- تتعامل الهيئة مع الطلبة أصحاب الهمم كأشخاص لهم كامل الحقوق والامتيازات، ويتمتعون بالقدرات اللازمة للتعلم والتوظيف والانتاج والتفاعل في البيئة







production and interaction in the educational environment, work and society. All students, with no exception, have the same level of value and importance, and all DEWA educational institutions guarantee this right.

 Commitment to ensure the participation and involvement of all Students of Determination in appropriate educational curriculum and extracurricular activities. التعليمية وفي العمل والمجتمع. جميع الطلبة بلا استثناء لهم المستوى ذاته من القيمة والأهمية وهذا حق مكفول لهم في جميع المؤسسات التعليمية التابعة للهيئة.

الالتزام بضمان مشاركة جميع الطلبة أصحاب الهمم وانخراطهم في أنشطة المنهاج التعليمي والأنشطة اللامنهجية الملائمة لهم.

#### Communication and service delivery:

DEWA trains and qualifies its employees in its educational institutions to communicate and deal with people of determination.

DEWA seeks to ensure happiness for the Students of Determination and their peers through providing them with its inclusive educational services and communicate with them and their parents in a flexible, smooth and effective manner, and in line with the quality level of services approved by the government in the field of inclusive education in the Emirate.

### التواصل وتقديم الخدمات:

تقوم الهيئة بتدريب وتأهيل موظفيها في المؤسسات التعليمية للتواصل والتعامل مع أصحاب الهمم.

تسعى الهيئة الى إسعاد الطلبة أصحاب الهمم على حد سواء مع أقرانهم، بتمكينهم من الحصول على خدماتها التعليمية الدامجة والتواصل معهم وأولياء أمورهم بشكل مرن وسلس وفعال، وبما يتوافق مع مستوى جودة الخدمات المعتمدة لدى الحكومة في مجال التعليم الدامج في الامارة.

### Circulating a culture of inclusive education:

- DEWA seeks to build and circulate a culture of inclusive education in its educational institutions and its channels of communication and include it in the policies, procedures and practices applied within those institutions.
- DEWA is keen to present a positive images and messages that clearly reflect the warm welcome and support provided by its academic institutions to Students of Determination.

## تعميم ثقافة التعليم الدامج:

تسعى الهيئة الى بناء و تعميم ثقافة التعليم الدامج في مؤسساتها التعليمية وقنوات الاتصال الخاصة بها وتضمينها بالسياسات والإجراءات والممارسات المطبقة لدى تلك المؤسسات.









These messages are included in educational institutions' bulletins, website and promotional publications.

DEWA provides support systems throughout the journey of inclusive education in its academic institutions.

# Preparing and implementing clear and accurate assessments and admission procedures:

DEWA conducts assessments of capabilities and requirements when admitting students to its educational institutions to identify their points of strengths and challenges during the learning process, and strategies that contribute to facilitating their integration into the educational environment and educational success side by side with their peers.

#### **Empowerment and professional development:**

DEWA offers equal and appropriate opportunities for education, training, development, employment and empowerment programs and scholarships for Students of Determination in its educational institutions to enable them with necessary skills for integration into the work environment and perform job tasks and qualify them for professional development.

### **Community participation:**

DEWA is keen to offer its students equal opportunities in the field of participation in المشاركة في الأنشطة التعليمية و اللامنهجية، و تحفيز

تحرص الهيئة على تقديم صور ورسائل تعكس بوضوح ترحيب مؤسساتها الأكاديمية بإنضمام الطلبة أصحاب الهمم إليها ودعمها لهم، وتضمينها فى نشرات مؤسساتها الأكاديمية وموقعها الإلكتروني والمنشورات التسويقية.

تحرص الهيئة على توفير نظم الدعم على مدار رحلة التعليم الدامج في مؤسساتها الأكاديمية.

# إعداد وتطبيق تقييمات وإجراءات قبول واضحة ودقىقة:

تركز تقييمات القدرات والاحتياجات عند قبول الطلبة في المؤسسات التعليمية التابعة للهيئة على تحديد نقاط القوة لدى الطالب والتحديات التي يواجهها أثناء التعلم، والاستراتيجيات التي تسهم في تسهيل إندماجه في البيئة التعليمية ونجاحه التعليمي جنباً إلى جنب مع أقرانه.

### التمكين و التطوير المهني:

توفر الهيئة فرص التعليم المتكافئ وبرامج التدريب والتطوير والتوظيف والتمكين الملائمة للطلبة من أصحاب الهمم في المؤسسات التعليمية التابعة للهيئة ، وبما يمكنهم من الاندماج في بيئة العمل وأداء المهام الوظيفية وتأهيلهم للتطوير المهني.

### المشاركة المجتمعية:

تحرص الهيئة على منح طلابها فرصاً متكافئة في مجال









educational and extracurricular activities, and motivating students of determination to participate in events and programs that support and serve people of determination in society.

الطلبة أصحاب الهمم الى المشاركة في الفعاليات والبرامج التي تدعم وتخدم أصحاب الهمم في المجتمع

Saeed Mohammed Al Tayer Managing Director & CEO

سعيد محمد الطاير

العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

(Signed on 01-10-2020 19:28:19)

